Nº820
www.abriljovem.com.br
www.disney.com.br

MICKEY

Ruth

Abril
R$ 2,95
ISSN 0104211008

O VALE DOS PÁSSAROS GIGANTES

Coleção Clássicos da Literatura Disney

© Disney

ADAG

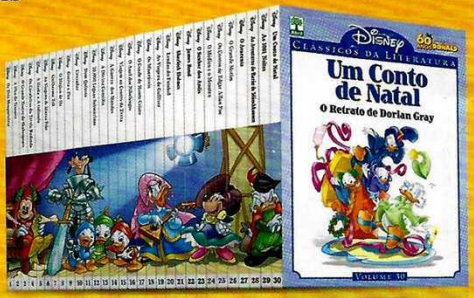
+ 10 volumes!

Devido ao grande sucesso, a coleção aumentou.

Só R$ 9,95 cada um

O sucesso dos 20 primeiros volumes de Clássicos da Literatura Disney foi tanto que a coleção acaba de ganhar mais 10 volumes! Você vai continuar se divertindo com os quadrinhos inspirados nas obras dos maiores gênios da literatura mundial.

À venda nas melhores bancas e livrarias ou pelo site www.lojaabril.com.br.



EDITORA Abril

www.abriljovem.com.br

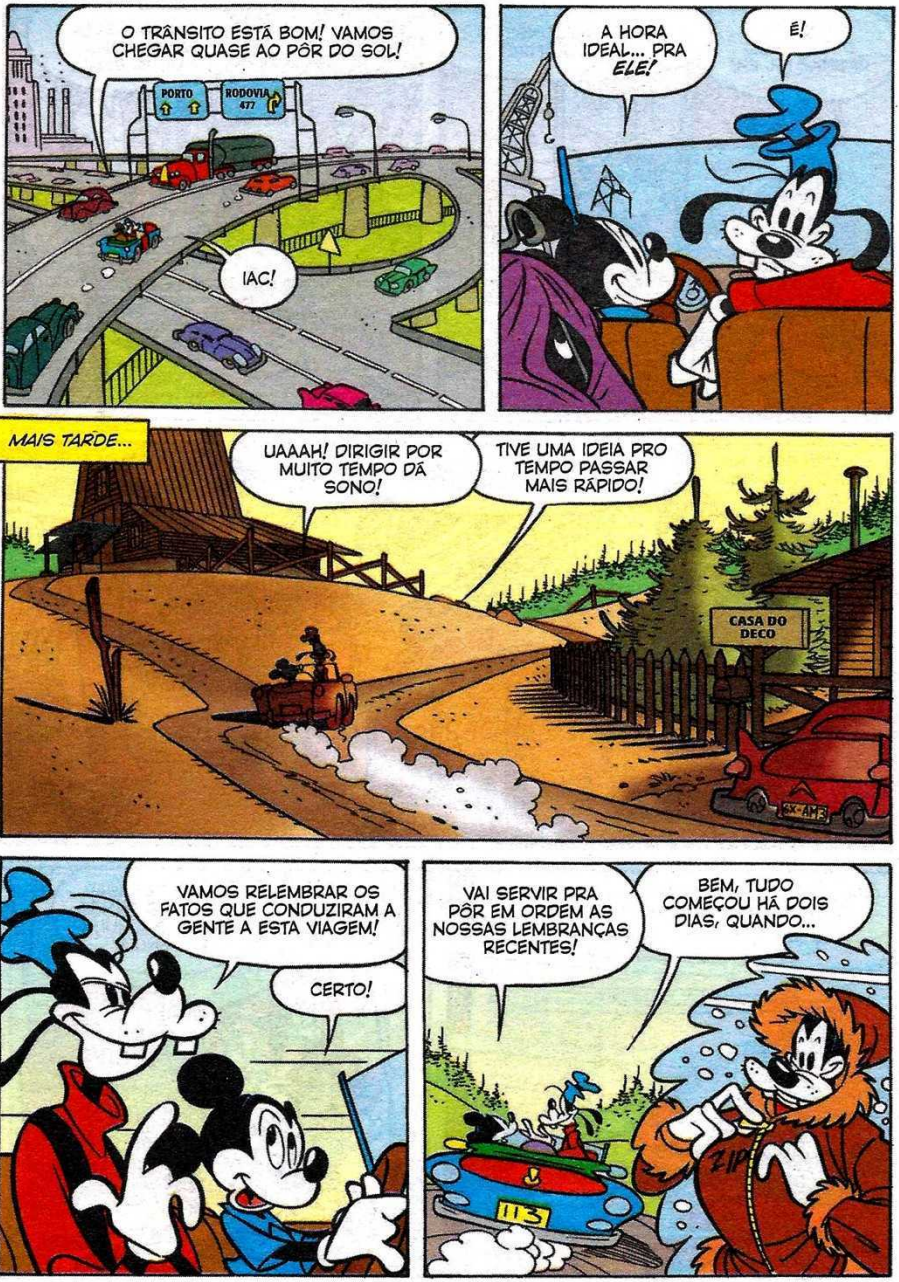
MICKEY E PATETA

No vale do PICA-PAU GIGANTE

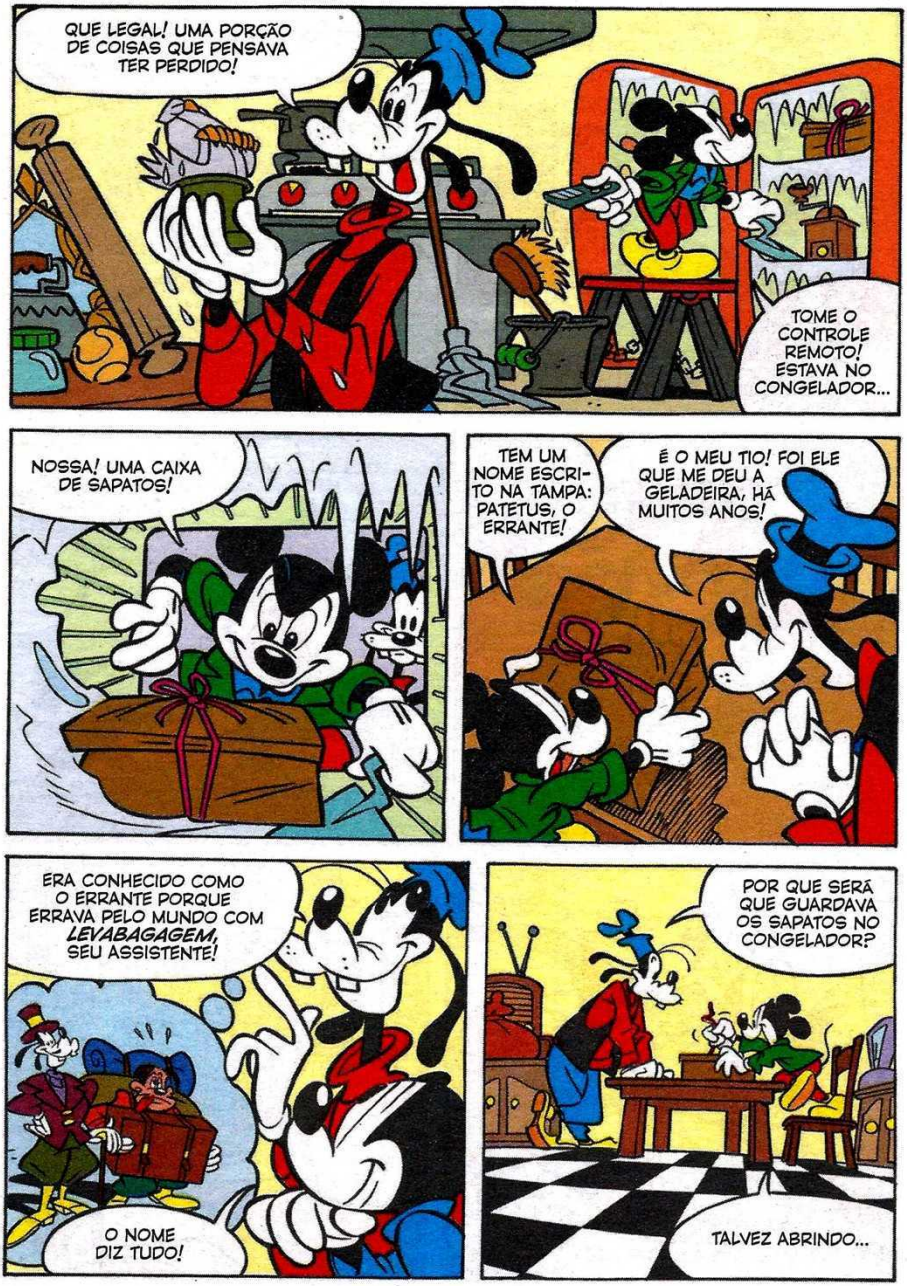
ITL2670-1-MK820/1

Roteiro: CASTY • Desenhos: PAOLO MOTTURA • Tradução e Letras: LUA AZUL

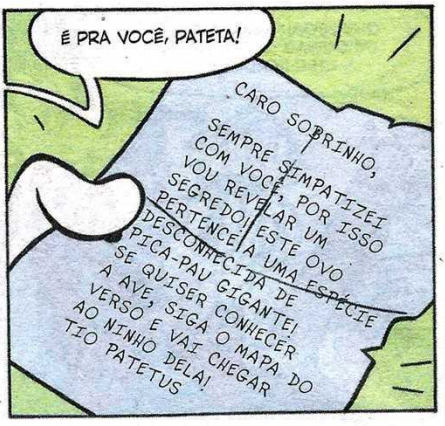
PRECISA DE ALGUÉM PRA TOMAR CONTA DO SEU CANÁRIO? POSSO FICAR COM ELE!
OPS!
HÃ... OBRIGADO, HORÁCIO! MAS ESSE PASSARINHO PRECISA DE MUITO ESPAÇO!
E COME MUITO!
BATATA FRITA
ORA! NÃO ACREDITO QUE VAI ME DEIXAR NA MISÉR...
SNIP
BATATA FRITA
CHOMP
CHOMP
MUNCH
!
SPUT
AHAM... OK! NÃO VOU INSISTIR!
UFA!
VAMOS, PATETA! TEMOS UM LONGO CAMINHO PELA FRENTE!


O TRÂNSITO ESTÁ BOM! VAMOS CHEGAR QUASE AO PÔR DO SOL!
PORTO
RODOVIA 477
IAC!
A HORA IDEAL... PRA ELE!
É!
MAIS TARDE...
UAAAH! DIRIGIR POR MUITO TEMPO DÁ SONO!
TIVE UMA IDEIA PRO TEMPO PASSAR MAIS RÁPIDO!
CASA DO DECO
VAMOS RELEMBRAR OS FATOS QUE CONDUZIRAM A GENTE A ESTA VIAGEM!
CERTO!
VAI SERVIR PRA PÔR EM ORDEM AS NOSSAS LEMBRANÇAS RECENTES!
BEM, TUDO COMEÇOU HÁ DOIS DIAS, QUANDO...
ZIP
113

VAI VISITAR O POLO SUL, PATETA? EH, EH!
NÃO! VOU CONSERTAR A GELADEIRA!
ELA NÃO ESTÁ FUNCIONANDO MUITO BEM!
WOOOSH
¡GLUP!¿ ESTÁ NA HORA DE COMPRAR UMA NOVA!
SERÁ? GOSTO MUITO DELA! FOI PRESENTE DO MEU TIO!
PRA COMEÇAR, VAMOS DESLIGAR A TOMADA, ANTES QUE TRANSFORME PATÓPOLIS NO POLO SUL!
JÁ MELHOROU!
VAMOS PRECISAR DE BALDES, PANOS VELHOS E... MUITA PACIÊNCIA!


QUE LEGAL! UMA PORÇÃO DE COISAS QUE PENSAVA TER PERDIDO!
TOME O CONTROLE REMOTO! ESTAVA NO CONGELADOR...
NOSSA! UMA CAIXA DE SAPATOS!
TEM UM NOME ESCRITO NA TAMPA: PATETUS, O ERRANTE!
É O MEU TIO! FOI ELE QUE ME DEU A GELADEIRA, HÁ MUITOS ANOS!
ERA CONHECIDO COMO O ERRANTE PORQUE ERRAVA PELO MUNDO COM LEVABAGAGEM, SEU ASSISTENTE!
O NOME DIZ TUDO!
POR QUE SERÁ QUE GUARDAVA OS SAPATOS NO CONGELADOR?
TALVEZ ABRINDO...

OPS! CADÊ O SAPATO? SÓ TEM UM... OVO ESTRANHO...
...E UM BILHETE!


É PRA VOCÊ, PATETA!
CARO SOBRINHO,
SEMPRE SIMPATIZEI COM VOCÊ, POR ISSO VOU REVELAR UM SEGREDO! ESTE OVO PERTENCE A UMA ESPÉCIE DESCONHECIDA DE PICA-PAU GIGANTE! SE QUISER CONHECER A AVE, SIGA O MAPA DO VERSO E VAI CHEGAR AO NINHO DELA!
TIO PATETUS

O NINHO FICA NAS FLORESTAS DE OREGÃO!
IAC! ESTOU CURIOSO PRA VER SE O PICA-PAU GIGANTE É MESMO GIGANTE!

VOCÊ VAI COMIGO, NÃO É?
CLARO! VAMOS PARTIR AMANHÃ, BEM CEDINHO!

!
AMANHÃ POR QUÊ?! VAMOS PEGAR AS MOCHILAS E PARTIR JÁ!

FLORESTAS DO OREGÃO, AÍ VAMOS NÓS!

"DEPOIS DE ALGUMAS HORAS DE VIAGEM, CHEGAMOS AO NOSSO DESTINO..."
É VERDADE!
BEM-VINDOS AO BELÍSSIMO ESTADO DE OREGÃO!
CUIDADO! CURVAS PERIGOSAS
HÃ? O QUE SERÁ QUE VEM DEPOIS?
OOOH! ISSO, PATETA?
UMA PAISAGEM DE... CAIR O QUEIXO!

JÁ ESTÁ ESCURECENDO! VAMOS DORMIR POR AQUI E AMANHÃ VAMOS À FLORESTA!
HUM... TURISTAS!
AMEIXAL
417 habitan
SOU OSOU WONAKADU, O GUARDA-FLORESTAL! NEM UM PAPELZINHO DE BALA NO CHÃO, COMBINADO?
?
NÃO VIEMOS ATÉ AQUI PRA CHUPAR BALAS! VIEMOS PROCURAR O PICA-PAU GIGANTE!
HÃ? O QUÊ?
AH, AH! ESTÃO PROCURANDO UMA LENDA!
GERALMENTE, AS LENDAS TÊM UM FUNDO DE VERDADE!
HUMPF! SE EXISTISSEM PICA-PAUS GIGANTES, ESSAS ÁRVORES TERIAM BURACOS GIGANTES, NÃO ACHAM?
EM VEZ DISSO, OS BURACOS SÃO TODOS PEQUENOS!
OH! É UMA PROVA INDISCUTÍVEL!

?!
MERCADO
TEMOS UM MAPA QUE DIZ QUE O PICA-PAU EXISTE... E NÓS VAMOS ACHAR O NINHO DELE!
OUVI DIRETO, RAPAZES? VOCÊS SABEM MESMO ONDE ESTÁ O NINHO?
?
OPS!
AMEIXADOCE
SOU SAMUEL, XERIFE DE AMEIXADOCE! CONHEÇO BEM ESSAS FLORESTAS E PODIA GUIAR VOCÊS!
É MUITO GENTIL, XERIFE!
VOCÊS É QUE SABEM, MAS CUIDADO COM O SAM! ELE COSTUMA ESQUECER AS PESSOAS NO MEIO DO MATO!
HUMPF!
O QUE ELE QUIS DIZER?
AHAM... ÀS VEZES, TENHO LAPSOS DE MEMÓRIA!

SUZI, ALMOÇO PRA TRÊS... POR MINHA CONTA!
CERTO! MAS NÃO SE ESQUEÇA DE PAGAR!
PUXA! ATÉ VOCÊ, QUERIDA?
ESTOU BRINCANDO! SABE MUITO BEM QUE ADORO VOCÊ!
ENTÃO O MAPA PERTENCIA AO SEU TIO PATETUS, O ERRANTE?
ISSO MESMO! O PICA-PAU EXISTE, SAM!
ENCONTRAR O NINHO DELE SEMPRE FOI O MEU MAIOR DESEJO... DESDE QUE MUDEI PRA CÁ, HÁ 30 ANOS!
NOSSA! PROCUROU DURANTE TODO ESSE TEMPO?
O VALE-FLORESTA É IMENSO E INTRINCADO! MUITOS JÁ SE PERDERAM POR LÁ!
ATÉ VOCÊ?
HÃ... ALGUMAS VEZES! MAS... TEMOS O MAPA, NÃO É?
SAM! A CONTA!

ASSIM, NO DIA SEGUINTE...
HOTEL
VAMOS LÁ, RAPAZES?
SE QUEREM SE PERDER, PODEM IR!
UM CONSELHO: FIQUEM LONGE DA ZONA DOS GÊISERES! O VAPOR DELES PROVOCA EFEITOS ESTRANHOS! AH! E NÃO MEXAM...
...COM OS DUENDES DA FLORESTA! ELES PODEM NÃO DEIXAR VOCÊS VOLTAREM!
GLUP!
ORA, CRENDICES INDÍGENAS!
"SEGUINDO O MAPA, ENTRAMOS NO VALE-FLORESTA, ATÉ QUE..."
DAQUI PRA FRENTE, VAMOS TER QUE IR A PÉ!
UAU! QUE LUGAR ENCANTADOR!

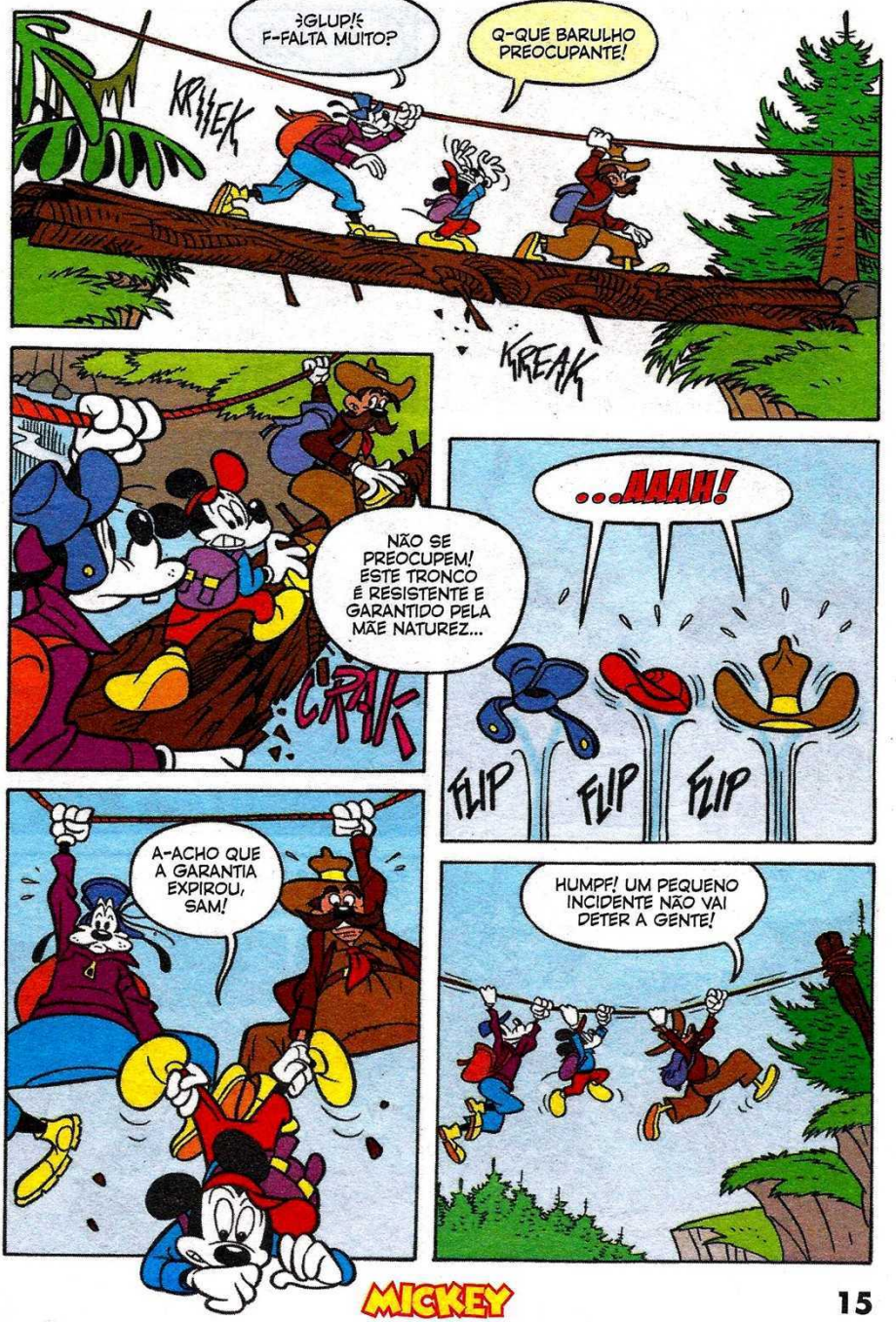
PARECE ATÉ QUE ESTAMOS... FORA DO TEMPO!
É! ISSO AQUI É UM MUSEU VIVO DA NATUREZA! AQUELES TRONCOS SÃO IDÊNTICOS AOS DE MILHÕES DE ANOS ATRÁS!

ESTA SEQUOIA JÁ ESTAVA AQUI QUANDO O COLISEU ROMANO ESTAVA EM CONTRUÇÃO!

EI! ELES CONHECEM VOCÊ!
SEM FESTAS, GAROTOS! HOJE ESTOU ACOMPANHADO!
CIP
CIP
CIP

DE ACORDO COM O MAPA, AGORA VAMOS ENCONTRAR UM RIACHO!
POR AQUI!

SEGUREM A CORDA E CUIDADO PRA NÃO ESCORREGAR!


¡GLUP!¿
F-FALTA MUITO?
Q-QUE BARULHO PREOCUPANTE!
KRIIEK
KREAK
NÃO SE PREOCUPEM! ESTE TRONCO É RESISTENTE E GARANTIDO PELA MÃE NATUREZ...
CRAK
...AAAH!
FLIP
FLIP
FLIP
A-ACHO QUE A GARANTIA EXPIROU, SAM!
HUMPF! UM PEQUENO INCIDENTE NÃO VAI DETER A GENTE!

HUM... INCIDENTE OU SABOTAGEM?
¡GLUP! ESTÁ MAIS PRA SABOTAGEM!

OS DUENDES DAS FLORESTAS NÃO GOSTARAM DA GENTE!
ORA, ESQUEÇAM AS BOBAGENS DO WONAKADU!

VAMOS EM FRENTE!

HUM...

AGORA VAMOS ACHAR UMA TRILHA!
OLHA ELA LÁ!

¡GLUP! MAS TEM UM PUMA IMPEDINDO A PASSAGEM!
EH, EH! AQUELE É PALMIRO... O PUMA PREGUIÇOSO!
Z...

SE DEIXARMOS O PALMIRO DORMIR, ELE NÃO VAI FAZER NADA!
PSSST!
?!
GRAUUR!
ESTÃO QUERENDO ACORDAR A FLORESTA INTEIRA?
SQUEK SQUEK
OPS! PISEI NESTE CHAMARIZ DE PATOS SELVAGENS... COBERTO DE COLA!
HUM...
DEVE SER DE ALGUM ORNITÓLOGO DESCUIDADO!
OUTRO INCIDENTE!
AGORA SÃO DOIS!

O PUMA ADORMECEU NOVAMENTE!
VAMOS!

PRO NORTE! VAMOS ENCONTRAR UMA PEDRA-SETA INDICANDO O CAMINHO!
HUM... ACHO QUE NUNCA PASSEI POR AQUI ANTES!

LÁ ESTÁ A INDICAÇÃO!

SEGUNDO O PATETUS, AGORA O CAMINHO VAI FICAR BOM! E ATÉ DÁ ALGUMAS DICAS!
ÓTIMO!

SUGERE RELAXAR CAMINHANDO SOBRE A RELVA MACIA DA CLAREIRA...
UUI!

...E SACIAR A SEDE NA NASCENTE CRISTALINA!
BLARGH! LAMA PODRE!

POR FIM, ACONSELHA APRECIAR O PANORAMA ESTUPENDO!
!
?!
!
HUM... VAI VER QUE, COM O PASSAR DOS ANOS, A REGIÃO MUDOU... UM POUQUINHO!
É!
OU ENTÃO... AQUELA SETA ESTAVA APONTANDO PRO LADO ERRADO! VAMOS VOLTAR!
ESTÃO VENDO? AINDA HÁ SINAIS DE UMIDADE SOBRE A PEDRA!
ALGUÉM VIROU A PEDRA, E NÃO FAZ MUITO TEMPO!

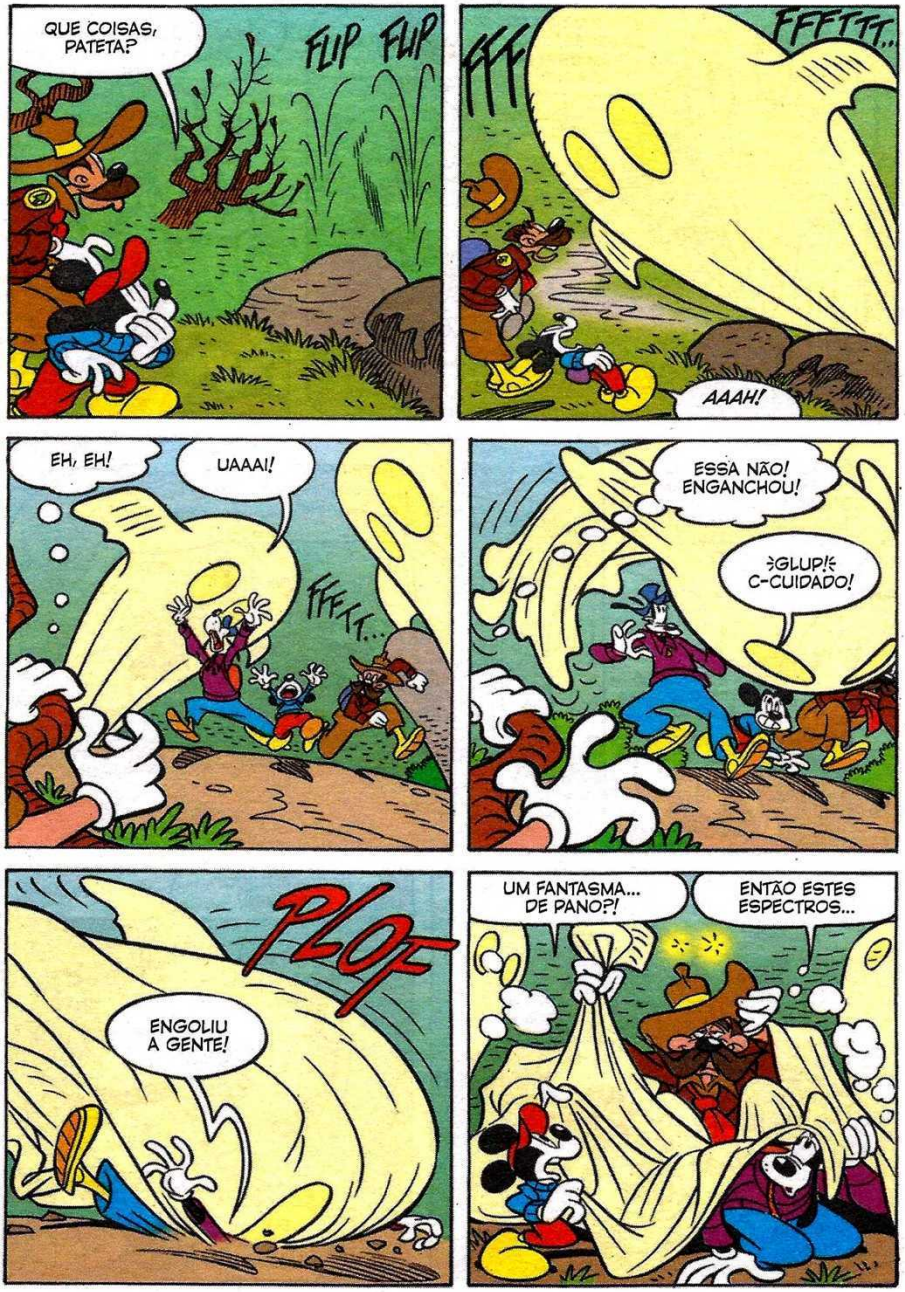
DEVE SER OBRA DOS DUENDES! AQUELES MOLEQUES...
ORA! PARE COM ISSO!

SÓ VOU ACREDITAR QUE EXISTEM QUANDO VIR UM!

MAIS À FRENTE...
QUE NEBLINA!
É ETERNA! PATETUS FALA SOBRE ELA!

DIZ PRA TOMAR CUIDADO COM OS BALÕES!
?

FFFFFS...
?
DEVEM SER ESSAS COISAS ATRÁS DE VOCÊS!
?


QUE COISAS, PATETA?
FLIP FLIP
FFFTTT..
AAAH!
EH, EH!
UAAAI!
FFFTT..
ESSA NÃO! ENGANCHOU!
¡GLUP!¿ C-CUIDADO!
PLOF
ENGOLIU A GENTE!
UM FANTASMA... DE PANO?!
ENTÃO ESTES ESPECTROS...

...SÃO BALÕES PRESOS NA BOCA DOS GÊISERES! TODA VEZ QUE SOPRAM, ENCHEM ESSES FANTASMAS DE ARAQUE!

UFA! QUE SUSTO! VAMOS EM FRENTE, MICKEY?

CLARO! AGORA FICOU EVIDENTE QUE ALGUÉM ESTÁ NOS BOICOTANDO, MAS... QUEM? E POR QUÊ? BEM, VAMOS EM FRENTE...

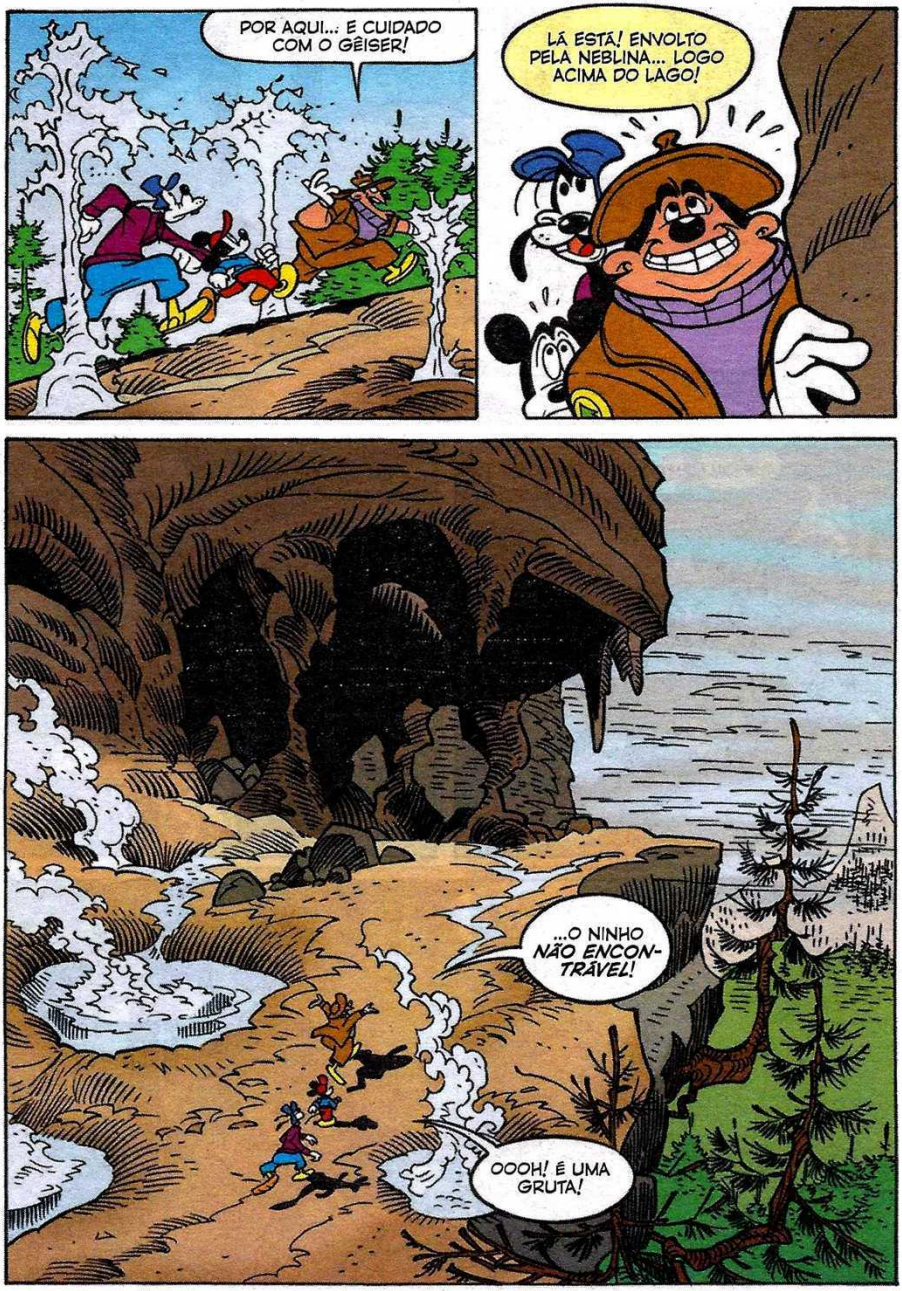
...FAZER DE CONTA QUE... BLÁ, BLÁ, BLÁ!
ÓTIMA IDEIA!

EU CARREGO SUAS MOCHILAS! ASSIM VÃO CAMINHAR MAIS À VONTADE!
CERTO! VÁ NA FRENTE!

PROSSEGUINDO, RAPAZES!
IAC! POR AQUI!
EH, EH! BELA ENCENAÇÃO!

O TRUQUE FUNCIONOU!
É! ESTÁ CHEGANDO ALGUÉM!
AGORA!
DESCULPE, CAVALINHO! NÃO TEMOS NADA CONTRA VOCÊ, MAS COM...
AAH!
THUD
UUI!
O GUARDA WONAKADU!
POUCO DUENDE, MUITO VIGARISTA!
HUMPF!
NÃO TIVE ESCOLHA! TINHA QUE IMPEDIR QUE ENCONTRASSEM O NINHO!
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR COM O BEM-ESTAR DO PICA-PAU! SOMOS AMANTES DA NATUREZA E...
OH! QUANTO A VOCÊS, NÃO TENHO DÚVIDAS! MAS O SAMUEL É PERIGOSO!
HÃ?!

POIS ACHO QUE O SAM É UMA BOA PESSOA!
EU TAMBÉM! VOU CHAMÁ-LO!
SAM!
SAAAM!
EH, EH! POR ACASO, ELE LEVOU O MAPA?
SIM! ESTAVA DENTRO DA MOCHILA!
ENTÃO PODEM ESTAR CERTOS DE QUE ELE JÁ CHEGOU AO NINHO...
...E JÁ DESCOBRIU O SEU SEGREDO!
QUAL SEGREDO?
SOLTEM-ME E EXPLICO!
CERTO! MAS NADA DE GRACINHAS!


POR AQUI... E CUIDADO COM O GÊISER!
LÁ ESTÁ! ENVOLTO PELA NEBLINA... LOGO ACIMA DO LAGO!
...O NINHO NÃO ENCONTRÁVEL!
OOOH! É UMA GRUTA!

AH!
AH!
AH!
ESSA GARGALHADA! É O SAM!
VIVAAA! ENCONTREI!
FINALMENTE! E É TODO MEU!
AHAM... ENCONTROU O PICA-PAU?
QUE NADA! ESTOU FALANDO DO...
MINA do SAMUEL
...OURO?!
ISSO MESMO! UMA TONELADA!

A PLACA JÁ ESTAVA PRONTA! COMO SABIA QUE...
EH, EH! LEMBRAM DO ASSISTENTE DO PATETUS?

LEVABAGAGEM ERA EU! FUI O BRAÇO DIREITO DELE EM TODAS AS SUAS EXPLORAÇÕES MALUCAS!
OOOH!

MENOS UMA! ELE ESTAVA À PROCURA DO PICA-PAU GIGANTE E ENCONTROU ESTA MINA! MAS, COMO ESTAVA SOZINHO, DECIDIU NÃO EXPLORAR... E NUNCA ME DISSE ONDE ERA!

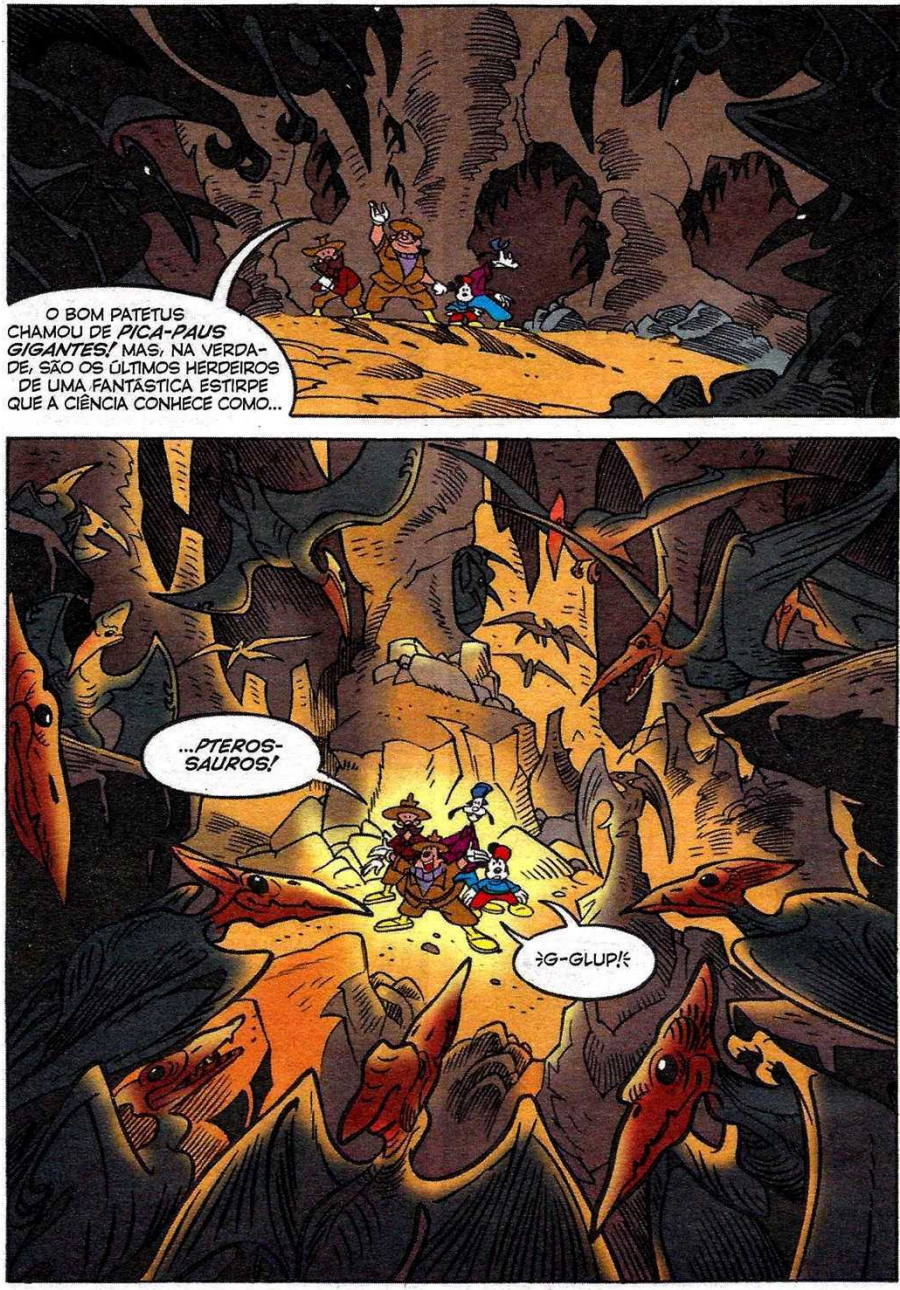
MAS VOCÊ NÃO QUER! POR QUE NÃO PASSA PRA MIM?
AQUELE OURO NÃO TRARIA FELICIDADE PRA VOCÊ!

VOCÊ, COMO EU, AMA A NATUREZA! E ESTA É A RIQUEZA QUE BASTA PRA NÓS!
GRRR! NÃO ENTENDO VOCÊ!

BRIGAMOS E NUNCA MAIS NOS ENCONTRAMOS! MAS EU QUERIA O OURO! ASSIM, MUDEI PRA AMEIXADOCE E DEI INÍCIO À MINHA BUSCA...

CONCORDO... ESTE É UM LUGAR BELÍSSIMO! AQUI CONSEGUI UM ÓTIMO TRABALHO E TUDO MAIS, MAS...
EH, EH!
TALVEZ SEJA ESSA A RIQUEZA QUE PATETUS CITOU!
HÃ? AHAM...
NÃO! EU QUERO O OURO! E AGORA QUE ENCONTREI...
GLUP!
ZIP
NENHUM HERDEIRO VAI TIRAR DE MIM!
EI! O MEU MAPA!
SEI COMO SE SENTE! O PATETUS SE COMPORTOU DE MANEIRA MUITO ESTRANHA!
NADA DISSO! AQUELE HOMEM ERA BOM E SÁBIO...

...E NÃO QUERIA ESTRAGAR ESTE LUGAR MARAVILHOSO, ONDE VIVE O PICA-PAU GIGANTE!
?
AQUI NÃO TEM NENHUM PICA-PAU GIGANTE! É APENAS UMA LENDA!
EH, EH!
AS LENDAS GERALMENTE TÊM UM FUNDO DE VERDADE... OLHE À SUA VOLTA, SAM...
FRRR...
...O SOL ESTÁ SE PONDO... É A HORA QUE ELES ACORDAM!
HÃ? M-MAS... QUEM?
BLINK
ELES SÓ SAEM À NOITE, COMO OS MORCEGOS...
BLINK BLINK
POSSUEM PROPRIEDADES MIMÉTICAS, COMO OS CAMALEÕES!
FRRR


O BOM PATETUS CHAMOU DE *PICA-PAUS GIGANTES!* MAS, NA VERDADE, SÃO OS ÚLTIMOS HERDEIROS DE UMA FANTÁSTICA ESTIRPE QUE A CIÊNCIA CONHECE COMO...
...PTEROSSAUROS!
G-GLUP!

V-VAMOS VIRAR PICADINHO!
OH! NÃO TENHAM MEDO! SÃO PACÍFICOS!

FLAP FLAP
FLAP FLAP
INCRÍVEL!

EM PLENO SÉCULO 21, ESTAMOS ASSISTINDO A UMA CENA DE MILHÕES DE ANOS ATRÁS!

ESTE LUGAR É REALMENTE FORA DO TEMPO!

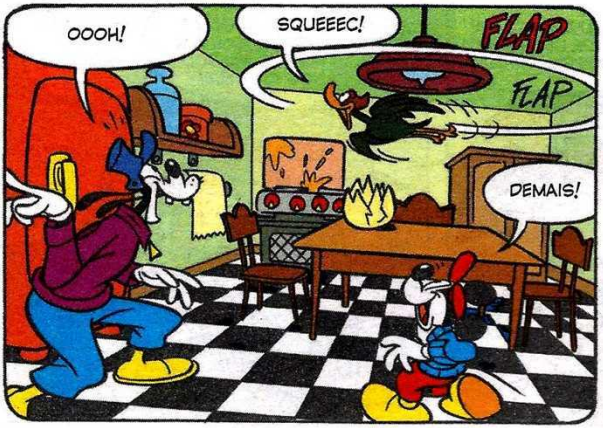
É FÁCIL ENTENDER POR QUE PATETUS QUIS SUA PRESERVAÇÃO!

SQUEC!
SQUEC!
SQUEC!
CHUIF!
OOOH!
BELO ESPETÁCULO, NÃO É, SAM?
HÃ? HUM... PODE SER! MAS EU...
...NÃO MUDEI DE IDEIA! QUERO O OURO! PROCUREI A VIDA INTEIRA E...
ORA, SAM, SAM...
É A 12ª VEZ QUE DESCOBRE ESTE LUGAR E FALA SEMPRE A MESMA COISA!
HÃ?!
QUÊÊÊ?!
TRAK
O QUE QUIS DIZER COM... 12ª?
WÓNAKADU! O Q-QUE ESTÁ FAZENDO
EH, EH!
PIK
PIK
PIK

P-POR QUE CUTUCOU O GIGANTE?
TEM MAIS UMA COISA QUE PRECISA SABER! QUANDO MEXEM COM ELES...
...OS PTEROSSAUROS LANÇAM UM SOPRO, COMO ALGUNS RÉPTEIS!
HISSS
HISSSS
CORRE, PATETA!
OH! NÃO SE ASSUSTEM! NÃO É VENENOSO...
...MAS NEM POR ISSO DEIXA DE SER UMA EFICAZ ARMA DE DEFESA!
AH!
OS SOPROS DOS PTEROS-SAUROS...
OH, NÃO!
HISS!
...FAZEM ESQUECER TUDO! EH, EH!

"ACORDAMOS ATORDOADOS, MAS..."
TIVE UM SONHO ENGRAÇADO! A GENTE ESTAVA NUMA GRUTA CHEIA DE ESTRANHOS PICA-PAUS GIGANTES!
?!
SONHEI A MESMA COISA! MAS ENTÃO...
OH-OH! O SOPRO DAQUELE FILHOTE NÃO FOI FORTE O BASTANTE!
LEMBRO DE... GRANDES PÁSSAROS! E DEPOIS...
UM SOPRO DE... ALGUMA COISA!
EU SEI!
VOCÊS FORAM ATINGIDOS POR UM DAQUELES GÊISERES! A AUTOSSUGESTÃO CUIDOU DO RESTANTE!
HUM...
RANCH
ALÉM DO MAIS, O VELHO SAM ESTAVA COM VOCÊS E TAMBÉM NÃO SE LEMBRA DE NADA!
TUDO BEM, SAM?
HUMPF! NEM ME PERGUNTE! HOJE ESTOU COM UMA DAQUELAS TERRÍVEIS AMNÉSIAS!

PODE SER, MAS ACHO QUE VOCÊ ESTÁ ESCONDENDO ALGO!
ESTÁ DUVIDANDO DA PALAVRA DE UM GUARDA-FLORESTAL, MOÇO?
SE ENTENDI BEM, A GENTE QUERIA TANTO ENCONTRAR O PICA-PAU QUE ACABOU SONHANDO COM ELE!
SERÁ?
443
"E..."
BEM, DE VOLTA À CIVILIZAÇÃO! MAS, QUANTO MAIS EU PENSO, MAIS ME CONVENÇO DE QUE NÃO FOI SÓ UM SONHO!
VAMOS ESQUECER TUDO, CERTO?
CERTO!
HÃ? OLHA, MICKEY!
O OVO ESTÁ QUEBRADO!
TEM ALGUMA COISA VOANDO PELA SALA!
VOU ACENDER A LUZ!
FLAP
FLAP


OOOH!
SQUEEEC!
FLAP
FLAP
DEMAIS!

ASSIM... CHEGAMOS À CONCLUSÃO DE QUE AQUELE POUCO QUE A GENTE LEMBRAVA TINHA ACONTECIDO REALMENTE!

CONVERSANDO SOBRE AS NOSSAS LEMBRANÇAS, ELAS FICARAM MAIS NÍTIDAS!
É! E O TEMPO VOOU!
BEM-VINDOS AO BELÍSSIMO ESTADO DE OREGÃO

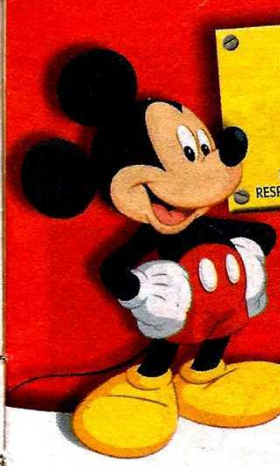
CHEGAMOS... AO PÔR DO SOL, COMO O PREVISTO!

GLUP!? VOCÊS DE NOVO?!
SIM, WONAKADU! E TEMOS A PROVA DE QUE NÃO FOI NENHUM SONHO!
AMENDOCE
417 ha

N-NOSSA! ONDE ENCONTRARAM?
SQUEC!
VIU?

FIQUE SOSSEGADO! NÃO VAMOS REVELAR O SEU SEGREDO!
MAS, EM TROCA, QUEREMOS FAZER UMA COISA...
ASSIM...
OLÁ, SAM! NÃO SE ESQUEÇA DE QUE JÁ ENCONTROU A SUA RIQUEZA!
?
MAS... O QUE ELE QUIS DIZER?
EH, EH!
AHAM... EU SEI LÁ!
E...
PRONTO! AGORA JÁ PODEM FAZER AQUILO QUE ME PEDIRAM!

SQUEC!
VOE PRA PERTO DE SEUS AMIGOS, FILHOTE!
SQUEC, SQUEC!
SABE, MICKEY, HOJE ESTOU MUITO FELIZ!
EU TAMBÉM, PATETA!
FIM



CLUBE DO MICKEY

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CLUBE DO MICKEY
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Estou escrevendo para dar os parabéns pela boa ideia de incluir, principalmente nas revistas do MICKEY, as aventuras com argumento e roteiro do desenhista Casty. As histórias são interessantes e o visual é nota 10, misturando traços clássicos e uma linda gama de cores. Aproveito para pedir mais trabalhos do artista. Um abraço a todos.

Marcos Cruz
Seropédica – RJ

Sempre que possível, as fantásticas histórias do Mickey com argumento e roteiro do Casty vão pintar por aqui, Marcos. Bem, você já deve ter visto que a aventura que abre esta edição é uma delas, certo?

Muito engraçada a história *O Mistério das Múmias*, que saiu na edição 817. Gostei especialmente do final. Um beijo para todo mundo da Redação.

Marina Granatelli
Bertioga – SP

Um beijo para você também, Marina. Esperamos que continue comentando nosso trabalho.

Oi, Minnie! Adoro você e fiquei muito feliz quando vi que agora tem uma revista só sua. A história de que mais gostei foi *Os Desejos do Amor*. Achei muito fofa! Continue com essa revista, viu? Beijos.

Lúcia Maria
Por e-mail

A Minnie achou muito linda a sua mensagem, Lúcia. E pede para avisar que o segundo número de MINNIE POCKET LOVE já está nas bancas.

Excelente a ideia, anunciada numa das seções de cartas que li, de publicar em ZÉ CARIOCA séries consagradas como *Comando Laser*. É bom demais ver republicações de histórias e séries de sucesso da Disney no gibi do papagaio. Parabéns pelo excelente trabalho!

Paulo Gibi
Por e-mail

Valeu, Paulo! Para quem não sabe, *Comando Laser* é uma série de HQs brasileiras estrelada por Mickey e Pateta e publicada na revista MICKEY de setembro de 1986 a junho de 1987. Todas as dez aventuras que a compõem serão republicadas na revista ZÉ CARIOCA. A estreia acontece na edição 2356, justamente com a primeira HQ do Comando Laser – *Um Novo Perigo Ameaça Patópolis*. Roteiro de Gérson Teixeira e desenhos de Luiz Podavin.

É verdade que a Madame Min é apaixonada pelo Mancha Negra?

Henrique C. de Oliveira
Por e-mail

É verdade, Henrique. Pena que seja um amor não correspondido... Madame Min conheceu o Mancha Negra na história *A Bruxa Adormecida no Bosque*, desenhada por Paul Murry em 1965 e republicada recentemente em AVENTURAS DISNEY 48 (julho de 2009).

Parabéns pela capa de DISNEY BIG 6. O Mickey merecia estar na capa dessa publicação tão legal.

Rafael Neves
Por e-mail

Valeu, Rafael. Como você é fã do Mickey, temos uma novidade: ele é o astro de um dos dez almanaques que estamos publicando com os mais queridos personagens Disney. Anote aí os demais: teremos ALMANAQUE DO PATO DONALD, TIO PATINHAS, ZÉ CARIOCA, PATETA, PENINHA, PLUTO, SUPER-HERÓIS DISNEY, MARGARIDA e PROF. PARDAL. Todos com lombada quadrada e 80 páginas. Imperdível!

WALT DISNEY

MICKEY CRUSOÉ

MICKEY E BUTCH VÃO ESTRELAR UM NOVO PROGRAMA DE TV, NÁUFRAGOS...

VOCÊS TENTARÃO SOBREVIVER POR TRÊS DIAS NAQUELA ILHA, RAPAZES!

COMO ROBINSON CRUSOÉ!

COMO MEU TIO ZECA! ELE FICOU PRESO UMA SEMANA NUM ELEVADOR QUEBRADO!

D2000-149-MK820/2

CÂMERAS OCULTAS GRAVARÃO VOCÊS! E VAMOS SELECIONAR AS CENAS PRO *SHOW!*

LEGAL! A AVENTURA VAI NOS TORNAR ASTROS!

O PRÊMIO VAI DEPENDER DOS ABRIGOS QUE CONSTRUÍREM, DAS FERRAMENTAS QUE CRIAREM E DE COMO SE SAIRÃO COMPETINDO POR COMIDA COM OS ANIMAIS!

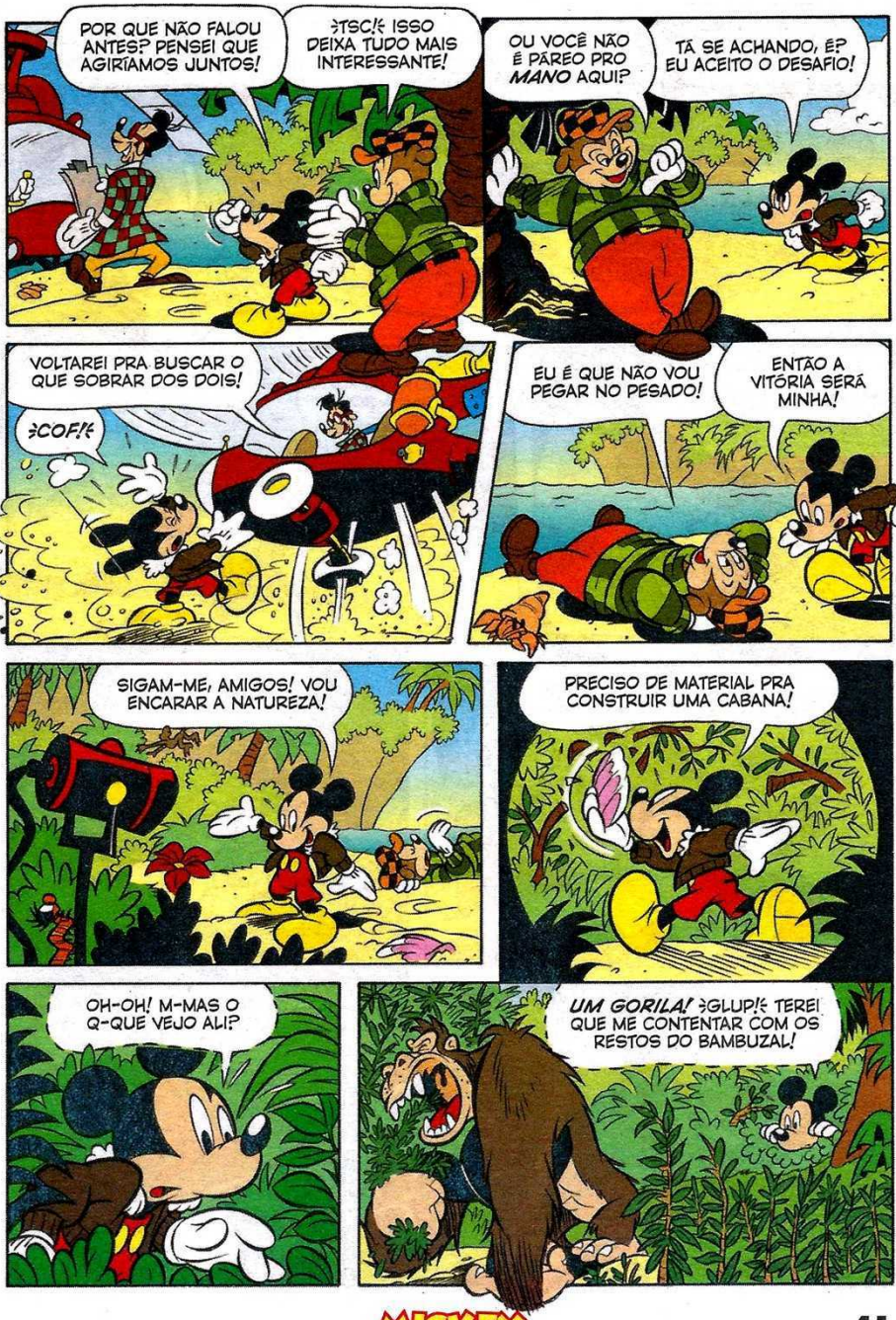
SÓ MAIS UMA COISINHA...

DIGA! SEREMOS OS MAIORES SOBREVIVENTES DESDE CRUSOÉ E SEXTA-FEIRA!

VOCÊS VÃO COMPETIR ENTRE SI!

HÃ?

Roteiro: SARAH KINNEY • Desenhos: XAVIER VIVES MATEU • Tradução e Letras: LUA AZUL


POR QUE NÃO FALOU ANTES? PENSEI QUE AGIRÍAMOS JUNTOS!
¿TSC!¿ ISSO DEIXA TUDO MAIS INTERESSANTE!
OU VOCÊ NÃO É PÁREO PRO *MANO* AQUI?
TÁ SE ACHANDO, É? EU ACEITO O DESAFIO!
VOLTAREI PRA BUSCAR O QUE SOBRAR DOS DOIS!
¿COF!¿
EU É QUE NÃO VOU PEGAR NO PESADO!
ENTÃO A VITÓRIA SERÁ MINHA!
SIGAM-ME, AMIGOS! VOU ENCARAR A NATUREZA!
PRECISO DE MATERIAL PRA CONSTRUIR UMA CABANA!
OH-OH! M-MAS O Q-QUE VEJO ALI?
UM GORILA! ¿GLUP!¿ TEREI QUE ME CONTENTAR COM OS RESTOS DO BAMBUZAL!

DEPOIS, MICKEY EXIBE SUAS QUALIDADES PARA A CÂMERA...
VOU REPRODUZIR UM MODELO DE CABANA CRIADO PELO ARQUITETO OSCAR NIEMOUSE!
GRONF!? O MICKEY ACHA QUE ESTÁ ABAFANDO!
EI, CAMUNDONGO!
UUFF!
ENQUANTO VOCÊ SE MOSTRAVA, FUI PROCURAR A BOIA!
NÃO DIGA, MALANDRO!
VAI COMPETIR COM OS BICHOS PELO JANTAR?
COMPETIR PRA QUÊ?
PREFIRO ME UNIR A ELES!
É COMO SEGUIR A CACHORRADA DA CIDADE!
PRONTO! ACHEI O MELHOR LUGAR PRA PESCAR!

DEIXEI UMA DONINHA ME MOSTRAR ONDE DESCOLAR UM RANGO! QUE TAL?
MAS QUE FOLGADO!
O QUE INTERESSA É O RESULTADO! AGORA O PÚBLICO VAI APRENDER A FISGAR UNS PEIXÕES!
É COMO JOGAR HANDEBOL! BASTAR TER MÃOS RÁPIDAS!
EPA! TALVEZ NÃO...
VAPT!
ZIIP!
BATEU FOME, XARÁ! SE VOCÊ ME AJUDAR, A GENTE ARRUMA O JANTAR...
TSC! E SEUS RESULTADOS?
GLUB!

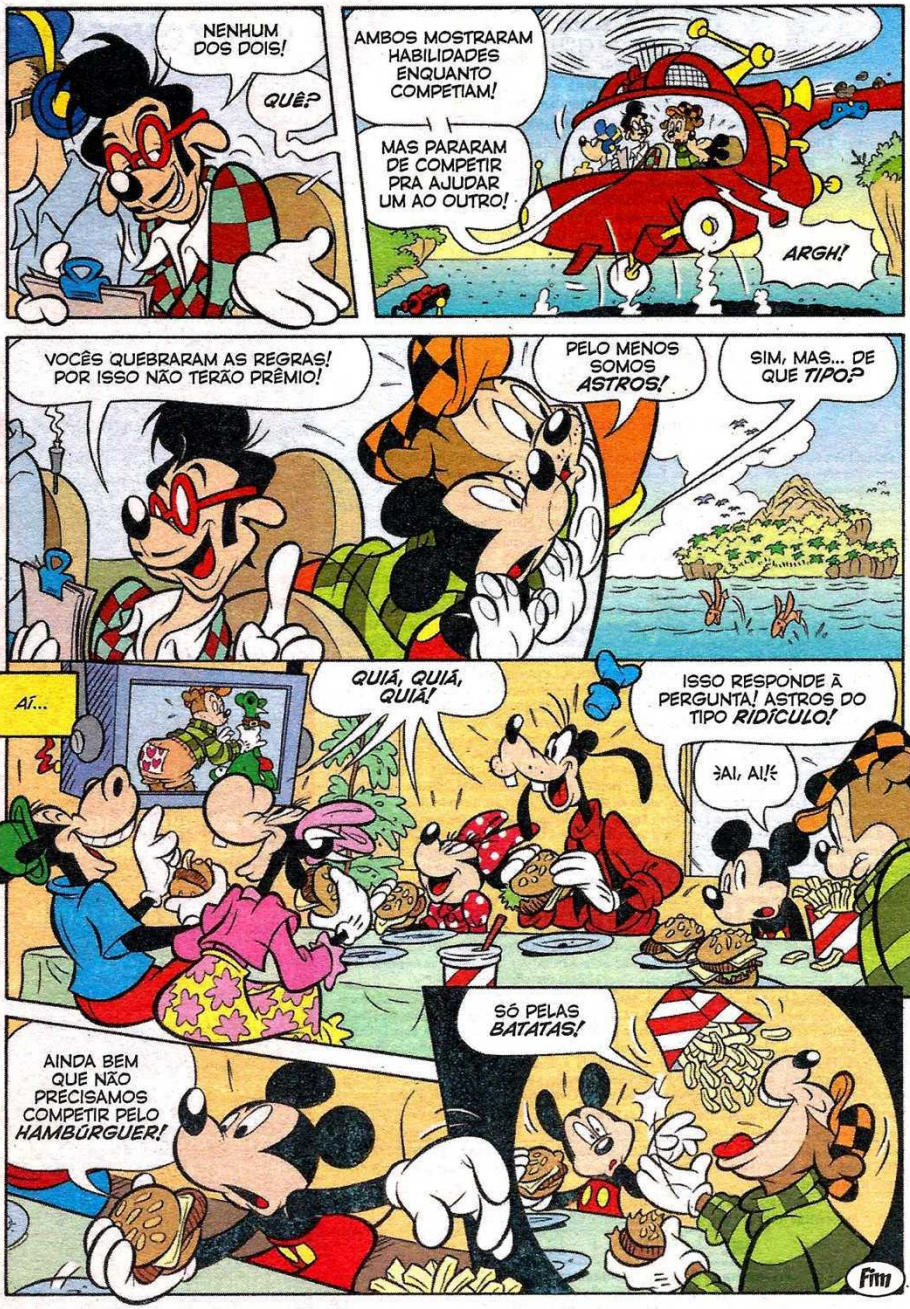
AS TÁTICAS SÃO A CHAVE DA SOBREVIVÊNCIA! JÁ EXPLOREI A VIDA SELVAGEM E SEI COMO ACENDER UMA FOGUEIRA DENTRO DE UMA CABANA!
TAMBÉM APRENDI A ME MANTER SECO! ESPERO QUE AS CÂMERAS SEJAM À PROVA D'ÁGUA...
ISSO! SE LIGA NAS CÂMERAS E ME ESQUECE! EU GOSTO DE CHUVA!
EI! QUE MANEIRO!
O RIO TRANSBORDOU POR CAUSA DA CHUVA E COMEÇOU A JOGAR PEIXES NA MARGEM!
ADMITO QUE VOCÊ SE DEU BEM, BUTCH! VAI ASSAR ISSO TUDO?
QUE NADA! VOU COMER SUSHI À LUZ DA LUA!

NOVO DIA...
É HORA DE EXPLORAR A ILHA!
IAU!
ZAAP!
FLOP!
UM PARAPENTE! TALVEZ EU POSSA FAZER ALGO MELHOR!
DEPOIS, BUTCH DESCOBRE UMA COISA...
JAVALIS! NEM VOU CHEGAR PERTO! ELES SÃO DURÕES...
HUM... POR OUTRO LADO, ACHO QUE VOU AMESTRAR O BANDO!
EU SEI CHAMAR PORCOS!
OINC! OINC!
GROF!
GROUF!
GRAUR!
XIII! DEVO TER INSULTADO AS FERAS!

MICKEY TESTA SUA ASA-DELTA...
EI! É O BUTCH... E PARECE ENCRENCADO!
IRC! O VENTO PAROU!
SAI DE BAIXO!
CRUNCH!
MICKEY? CADÊ VOCÊ?
AHÃ! APARECEU...
SUA *ESPERTEZA* NÃO IMPRESSIONOU ESSES PORCOS!
NEM SEU JEITO *AVENTUREIRO!*
PEGA LEVE! EU QUERIA TREINAR O BANDO!
BEM, SERIA PIOR SE ESTIVESSE CHOVENDO...
CABRUUM!

DE MANHÃ...
BAH! SUA MANSÃO FOI DEMOLIDA PELO TEMPORAL...
...QUE LEVOU SEUS PEIXES EMBORA!
SEU PLANO AVENTUREIRO É UM FIASCO!
DIGA ISSO PROS SEUS PORCOS AMESTRADOS!
O PESSOAL DA TV VOLTA HOJE! VOCÊ VAI DANÇAR!
NÃO AO SOM DA SUA MÚSICA!
QUER ADRENALINA? ENTÃO TOMA!
TCHOF!
E VOCÊ, QUER JOGO DE CINTURA?
TCHUF!
GRAAUR!
!

MICKEY! SOCORRO!
CALMA, AMIGÃO!
HÃ... ACEITA UMA FRUTA, SEU C-CROCODILO?
NÃO! É A MIM QUE ELE QUER! BUUUTCH!
EU PEGO O BICHO, MANO!
FECHA A BOCA, JACARÉ!
OH-OH! PERDI AS CALÇAS DIANTE DA CÂMERA!
LOGO...
O LANCE DO CINTO FOI PURA AVENTURA!
EH, EH! E USAR COMIDA PRA DISTRAIR O BICHO FOI MALANDRAGEM SUA! QUEM SERÁ QUE VENCEU?


NENHUM DOS DOIS!
QUÊ?
AMBOS MOSTRARAM HABILIDADES ENQUANTO COMPETIAM!
MAS PARARAM DE COMPETIR PRA AJUDAR UM AO OUTRO!
ARGH!
VOCÊS QUEBRARAM AS REGRAS! POR ISSO NÃO TERÃO PRÊMIO!
PELO MENOS SOMOS ASTROS!
SIM, MAS... DE QUE TIPO?
AÍ...
QUIÁ, QUIÁ, QUIÁ!
ISSO RESPONDE À PERGUNTA! ASTROS DO TIPO RIDÍCULO!
¡AI, AI!
SÓ PELAS BATATAS!
AINDA BEM QUE NÃO PRECISAMOS COMPETIR PELO HAMBÚRGUER!
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita

Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Avila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Elda Müller
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

MICKEY

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliar Administrativo:** Carolina Garofalo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte); Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Ana Paula Moreno, Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camila Folhas, Carla Andrade, Cidinha Castro, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Juliana Vicedomini, Karine Thomaz, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes, Virgínia Any **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Luciano Almeida **Executivos de negócios:** Alexandra Mendonça, André Bortolai, André Machado, Bruno Fabrin Guerra, Camila Barcellos, Carlos Sampaio, Daniela Alexandra Batistela, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Laura Assis, Luciana Menezes, Luciano Almeida, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões, Rodrigo Scolaro, Veronica Souza **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Alex Foronda, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Gabriel Souto, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Leda Costa, Luciene Lima, Maribel Fank, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados* Gerente:** Maria Luiza Marot **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Elaine Marini, Fabiana Mendes, Patricia Cherri, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa* Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Catia Valese, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Maurício Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivas de Negócios:** Fernanda Melo, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Amanda Oliveira, Bruno Scaravelli, Flávia Merlo, Thiago Costa **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Operações de Atendimento ao Consumidor:** Malvina Galatovic **Recursos Humanos: Diretora:** Claudia Ribeiro **Consultora:** Fernanda Titz

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Manequim Noiva, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

MICKEY nº 820 (ISSN 0104-2114) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **MICKEY** não admite publicidade redacional. © 2011 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile
www.abril.com.br

Abril

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.

ASSINATURAS

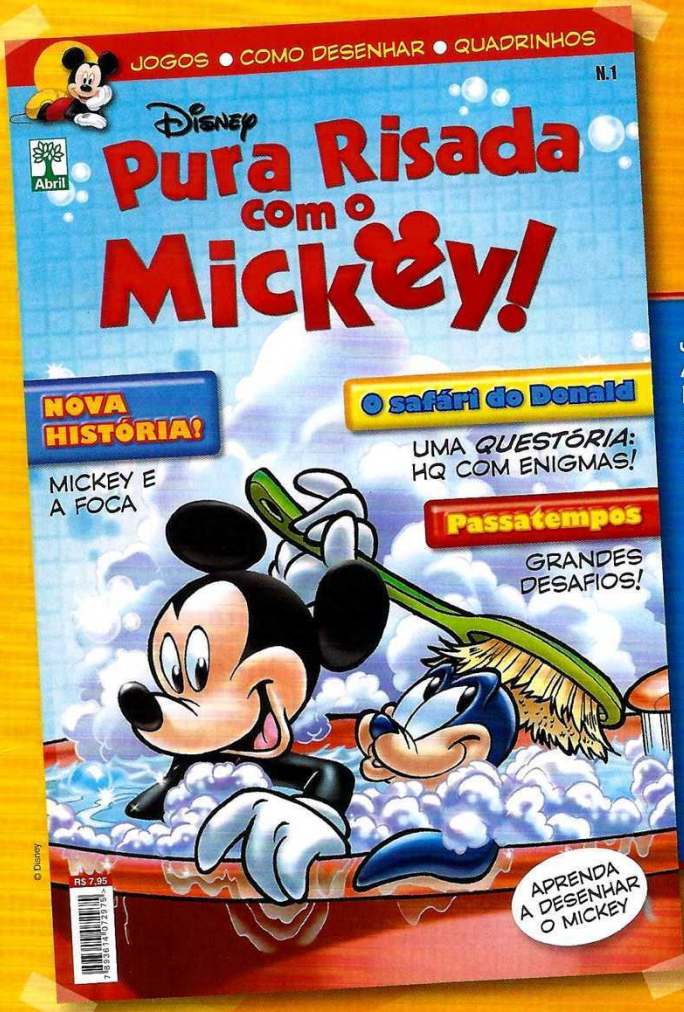
Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

Uma revista que junta os melhores quadrinhos com os melhores passatempos!



R$ 7,95

JUNTAMOS AS MELHORES HISTÓRIAS EM QUADRINHOS COM OS PASSATEMPOS MAIS DESAFIADORES E FIZEMOS UMA REVISTA PERFEITA PARA VOCÊ. **FORMATO AMERICANO! 64 PÁGINAS!** COM 3 HQS SENSACIONAIS, INCLUINDO UMA OBRA-PRIMA: **MICKEY E A FOCA!**

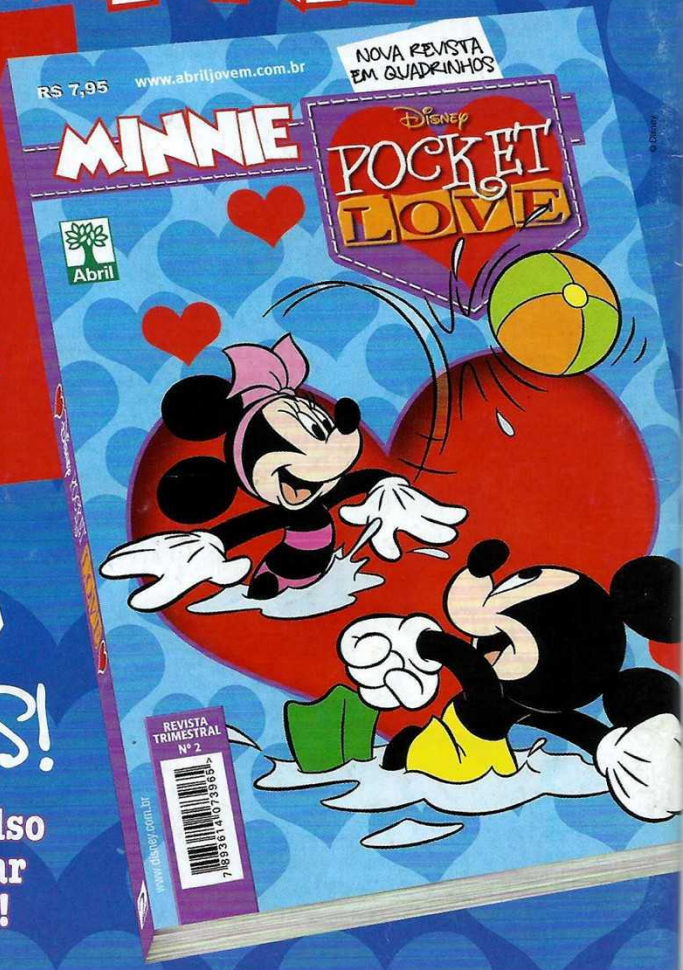
EDITORA Abril

www.abriljovem.com.br

Já nas bancas!

Chegou a revista da MINNIE

VOCÊ VAI ADORAR A NOVA REVISTA EM QUADRINHOS MINNIE DISNEY POCKET LOVE, COM AVENTURA E ROMANCE, ESTRELANDO OS MAIS QUERIDOS PERSONAGENS DA DISNEY.



160 PÁGINAS!

Formato de bolso para você levar aonde quiser!

Já nas bancas

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril